



## INSTRUKCJA ORYGINALNA

**Piła szablasta**  
(pilarka brzeszczotowa prosta)  
akumulatorowa  
Model **VL0885**



Producent: **VANDER**®, UL. KRAKOWSKA 156A, 35-506 RZESZÓW  
[www.vander.pl](http://www.vander.pl)



# SPIS TREŚCI

OBJAŚNIENIA STOSOWANYCH SYMBOLI .....	5
WSTĘP.....	6
Przeczytaj najpierw.....	6
Użycie zgodne z przeznaczeniem.....	6
DANE TECHNICZNE .....	7
Hałas i wibracje.....	7
OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	9
I.    Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – miejsce pracy.....	9
II.   Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo elektryczne.....	9
III.  Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo osobiste.....	10
IV.  Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – użytkowanie i dbanie o elektronarzędzie.....	10
V.    Naprawa.....	11
VI.   Pilarka brzeszczotowa prosta – ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.....	11
VII.  Obsługa i eksploatacja narzędzi zasilanych akumulatorami.....	12
INSTRUKCJA OBSŁUGI .....	14
1.    Zakres dostawy, ogólny opis elektronarzędzia.....	14
2.    Czynności wstępne.....	14
3.    Przed uruchomieniem.....	14
3.1.  Montowanie / demontaż brzeszczotu.....	14
3.2.  Regulacja głębokości cięcia.....	15
3.3.  Opis stanowiska pracy.....	15
4.    Obsługa .....	15
4.1.  Wkładanie – wyjmowanie akumulatora .....	15
4.2.  Włączanie / wyłączenie.....	16
4.3.  Regulacja prędkości obrotowej silnika.....	16
4.4.  Wymiana brzeszczotów / dobór brzeszczotów.....	16
4.5.  Wskazówki dotyczące pracy.....	17
4.3.1.  Cięcie wgłębne.....	17
4.3.2.  Cięcie przy krawędzi.....	18
4.3.3.  Cięcie metali.....	18
4.6.  Zabezpieczenie silnika przed zanieczyszczeniem.....	19
5.    Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych.....	19
5.1.  Czyszczenie.....	19
5.2.  Status naładowania akumulatora.....	19
5.3.  Ładowanie akumulatora.....	19
5.4.  Zakup i wymiana akumulatora.....	20
5.5.  Konserwacja.....	20
5.6.  Części dodatkowe i wymienne.....	21
6.    Przechowywanie.....	21
GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING .....	21
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE.....	22
KARTA GWARANCYJNA.....	23
PROTOKÓŁ REKLAMACJI URZĄDZENIA .....	27

© Wszelkie prawa zastrzeżone.

Kopiowanie, powielanie, rysunków, zdjęć, treści merytorycznej, bez pisemnej zgody producenta, jest zabronione.



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Zastrzega się prawo dokonywania zmian w instrukcji.  
Wersja instrukcji: 1.0 z 14-12-2017 r.

## OBJAŚNIENIA STOSOWANYCH SYMBOLI



**PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Z URZĄDZENIEM  
NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI!**



**Konieczność stosowania okularów ochronnych.**

Podczas pracy urządzenia może dochodzić do powstawania powodujących utratę wzroku iskier, opiłek, drzazg lub odprysków.



**Stosować naszniki ochronne.**

Nadmierny hałas powoduje postępującą utratę słuchu.



**Nosić maskę przeciwpyłową.**

Podczas pracy może dochodzić do powstawania szkodliwego dla zdrowia pyłu.

**Nie obrabiać materiału zawierającego azbest!**



**Używać rękawic ochronnych.**

Podczas wykonywania niektórych prac, aby zwiększyć bezpieczeństwo operatora, należy używać rękawic ochronnych.



**Ogólny znak ostrzegawczy.**

Treść poprzedzona znakiem ostrzegawczy zawiera istotne informacje na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia

**V**

**Volt – jednostka napięcia elektrycznego.**

**Hz**

**Herc – jednostka częstotliwości prądu zmiennego.**

**min<sup>-1</sup>**

**Liczba obrotów na minutę.**

**n<sub>0</sub>**

**Prędkość obrotowa biegu jałowego.**

**~**

**Symbol prądu zmiennego.**


**— — —**


**Symbol prądu stałego.**


**dB**

**Decybel – jednostka poziomu natężenia dźwięku.**

## WSTĘP

Dziękujemy za zakup elektronarzędzia linii , firmy **VANDER®**. Zastosowane rozwiązania, opracowane przez naszą firmę oraz przestrzeganie reżimów technologicznych zapewnia wysoką jakość zakupionego przez Państwa urządzenia.

Dostarczona Państwu instrukcja obsługi ma na celu zaprezentowanie użytkownikowi wszystkich możliwości wykorzystania urządzenia oraz, bardzo ważne , poinformowanie o mogących wystąpić podczas niewłaściwego użytkowania zagrożeniach.

Ważne informacje w tekście, poprzedzone są piktogramem  „**UWAGA!**”. Treść podana za takim znakiem, ma istotne znaczenie dla bezpieczeństwa operatora, lub eksploatacji urządzenia i powinien się z nią zapoznać każdy użytkownik maszyny.


Opis piktogramów znajdujących się w treści instrukcji oraz na maszynie, zebrano w tabeli na poprzednich stronach. Są to umowne rysunki, których znaczenie bardzo prosto skojarzyć z występującym zagrożeniem, obowiązkiem lub ostrzeżeniem.

### Przeczytaj najpierw.



W celu zapewnienia bezpiecznej i prawidłowej eksploatacji elektronarzędzia, przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z informacjami o środkach ostrożności zawartych w dziale „**OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**”, oraz zaleceniami zawartymi w dostarczonej Państwu instrukcji obsługi.






**Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy tylko z odpowiednimi akumulatorami i ładowarką linii . Akumulator i ładowarka nie wchodzi w skład wyposażenia podstawowego urządzenia i należy je dokupić.**

### Użycie zgodne z przeznaczeniem.

Piłę szablastą, po zamontowaniu odpowiedniego brzeszczotu, można wykorzystywać do przecinania drewna, tworzyw sztucznych, metali i materiałów budowlanych. Cięcia można wykonywać po linii prostej i łukach. Po zastosowaniu brzeszczotów bimetalowych, możliwe jest odcinanie materiałów przy powierzchni, np. ścian. Przed wykonaniem cięć, należy zapoznać się ze specyfikacją stosowanego brzeszczotu.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent.

Należy pamiętać, że nasze urządzenia linii , przeznaczone są tylko i wyłącznie do użytku razem z akumulatorami linii . Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane razem z akumulatorami i ładowarkami innymi niż akumulatory i ładowarki linii , firmy Vander.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

## DANE TECHNICZNE

<b>Nazwa:</b>	<b>Piła szablasta (pilarka brzeszczotowa prosta) akumulatorowa</b>
<b>Model:</b>	<b>VLO885</b>
Napięcie zasilania silnika (prąd stały):	18V <sub>==</sub>
Rodzaj baterii:	Litowo-jonowa (Li-ion)
Pojemność baterii:	2000 / 3000 / 4000 mAh <b>BRAK W ZESTAWIE!</b>
Prędkość obrotowa bez obciążenia – $n_0$	0 ÷ 3000 min <sup>-1</sup>
Długość skoku	25,4 mm
Maksymalna głębokość cięcia:	Uzależniona od brzeszczotu
Maksymalna szerokość cięcia:	
Stal:	10 mm
Drewno:	80 mm
Masa własna:	1,81 kg

## Hałas i wibracje.

Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z obowiązującymi normami.

### Emisja hałasu:

Poziom ciśnienia akustycznego $L_{pA}$ :	81,00 dB (A)
Odchylenie $L_{pA}$ :	3,00 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA}$ :	92,00 dB (A)
Odchylenie $L_{WA}$ :	3,00 dB (A)
Poziom chwilowej wartości szczytowej ciśnienia akustycznego: $L_{pCpeak}$ :	<135,00 dB



**Stosować ochronniki słuchu.**

Oddziaływanie hałasu może doprowadzić do uszkodzenia lub utraty słuchu.

### Całkowita wartość drgań i niepewność pomiarowa (K):

Wartość wibracji działających na kończyny górne przy cięciu materiałów:

$$a_{h, B} = 7,5 \text{ m/s}^2; k=1,50 \text{ m/s}^2$$

$$a_{h, WB} = 8,3 \text{ m/s}^2; k=1,50 \text{ m/s}^2$$



Zadeklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie z użyciem standardowej metody badawczej i może być stosowana do porównania jednego urządzenia z drugim.

Podana wartość emisji drgań może być używana do wstępnego oszacowania negatywnego oddziaływania.

Podana wartość emisji drgań może być używana do wstępnego oszacowania negatywnego oddziaływania.



### **Ostrzeżenie!**

Podana wartość emisji drgań została zmierzona według znormalizowanych procedur i może się zmieniać w zależności od sposobu używania elektronarzędzia. W wyjątkowych przypadkach może wykroczać ponad podaną wartość.

Długotrwałe oddziaływanie drgań na dłonie operatora może spowodować powstanie obrażeń podobnych do odmrożenia. Jest to przede wszystkim klucie lub palenie w palcach, a także nadmierna bledość dłoni. Objawy te świadczą o zbyt długim używaniu elektronarzędzia.

Aby uniknąć ryzyka związanego z niekorzystnym oddziaływaniem wibracji na dłonie operatora należy przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- dzienny czas pracy elektronarzędziem powinien składać się z regularnych przerw, podczas których zaleca się wykonywanie innych czynności,
- podczas przerw wykonywać ćwiczenia dłoni i ramion, w celu poprawy krążenia,
- ubierać rękawice ochronne, które dodatkowo zabezpieczają przed negatywnymi skutkami wibracji,

Jeżeli mimo stosowania się do powyższych zaleceń, operator źle się poczuje, np. stwierdzi opuchliznę palców, ich nadmierną bledość lub nastąpi utrata czucia, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Ponadto należy:

- unikać przyjmowania niewygodnej pozycji (np. przez źle ustawiony punkt równowagi), w której nadgarstki są nienaturalnie wykręcone,
- stosować regularne przerwy, w celu zniwelowania efektu powtarzalnego obciążenia,
- w przypadku jakichkolwiek objawów zmęczenia dłoni i rąk, odczuwanego bólu, skonsultować się z lekarzem.



### **Ograniczać powstawanie hałasu i wibracji do minimum!**



# OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



## OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, może być przyczyną porażenia prądem, pożaru lub ciężkich obrażeń ciała.



**Zachować wszystkie ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.**

W podanych niżej ostrzeżeniach dotyczących bezpieczeństwa wyrażenie „elektronarzędzie” lub „urządzenie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezp przewodowe).

## I. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – miejsce pracy.

- a) **Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości. Należy zadbać, aby było ono dobrze oświetlone.**
  - Niewystarczające oświetlenie lub nieporządek w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.
- b) **Nie pracować urządzeniem w środowisku zagrożonym wybuchem, w otoczeniu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.**
  - Podczas użytkowania elektronarzędzia wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon substancji łatwopalnych.
- c) **Nie dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsc, w których używa się elektronarzędzi.**
  - Rozproszenie uwagi użytkownika podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem i spowodować powstanie obrażeń ciała.

## II. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo elektryczne.

- a) **Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego.**
  - Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, grzejniki, kuchenki i chłodziarki.**
  - W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) **Nie należy narażać elektronarzędzia na działanie deszczu lub warunków wilgotnych.**
  - W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) **Nie należy nadwyręzać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części.**
  - Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu.**
  - Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- f) **W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować wyłączniki różnicowoprądowe (RCD).**
- Zastosowanie RCD zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

### III. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – bezpieczeństwo osobiste.

- a) **Należy być przewidującym, obserwować, co się robi i zachować rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.**
- Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- b) **Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne.**
- Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko powstania obrażeń.
- c) **Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony.**
- Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.
- d) **Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze.**
- Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- e) **Podczas pracy z urządzeniem należy unikać nienaturalnych pozycji. Zajmowana przez operatora urządzenia postawa podczas pracy powinna być stabilna i zrównoważona.**
- Prawidłowa pozycja podczas pracy zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidywanych sytuacjach.
- f) **Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych.**
- Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczepione przez części ruchome.
- g) **Jeżeli urządzenie są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo użyte.**
- Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.
- h) **Należy mieć na uwadze, że częste używanie elektronarzędzia powoduje u operatora popadanie w rutynę oraz nadmierną pewność siebie. Może to powodować ignorowanie zasad bezpiecznego użytkowania urządzenia.**
- Lekceważenie zasad bezpieczeństwa przez doświadczonych użytkowników, może doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.

### IV. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – użytkowanie i dbanie o elektronarzędzie.

- a) **Nie przeciążać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do konkretnego zastosowania.**
- Narzędzie, które zostało zaprojektowane do konkretnego zastosowania, wykona zadanie lepiej i bezpieczniej.
- b) **Nie używać elektronarzędzia, jeżeli jego przełącznik go nie włącza lub wyłącza.**
- Elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika/wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed regulacją urządzenia, wymianą narzędzi roboczych lub po zaprzestaniu pracy elektronarzędziem, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego lub wyjąć akumulator.**
- Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.

- d) **Nie używane elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno dopuszczać do tego, aby osoby nieznające zasad obsługi urządzenia lub niezaznajomione z niniejszą instrukcją posługiwały się elektronarzędziem.**
- Elektronarzędzie używane przez niedoświadczonych użytkowników stwarza niebezpieczeństwo dla operatora oraz otoczenia.
- e) **Konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części ruchome działają bez zacięć lub nie są zablokowane. Należy również sprawdzić, czy na obudowie nie występują pęknięcia, a także wszystkie inne elementy, które mogą mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone urządzenie naprawić przed użyciem.**
- Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzia.
- f) **Stosowane narzędzia powinny być zawsze ostre i czyste.**
- Starannie pielęgnowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi, rzadko się zacinają i są łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i czynność do wykonania.**
- Użycie elektronarzędzia do prac niezgodnych z jego przeznaczeniem, może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.
- h) **Wszelkie uchwyty i powierzchnie, za które trzyma się elektronarzędzie, powinny być zawsze suche, czyste i wolne od oleju i smaru.**
- Zabrudzony, śliskie uchwyty uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

## V. Naprawa.





- a) **Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystującej wyłącznie oryginalne części zamienne.**
- Zapewnia to, że użytkowanie elektronarzędzia będzie nadal bezpieczne.

## VI. Pilarka brzeszczotowa prosta – ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

- a) **Elektronarzędzie należy trzymać za izolowane uchwyty, ponieważ element tnący – brzeszczot, może natrafić na ukryte przewody elektryczne.**
- Bezpośredni kontakt elementów urządzenia z nieizolowanym lub przeciętym przewodem elektrycznym, spowoduje przekazanie napięcia elektrycznego na metalowe elementy urządzenia, doprowadzając do porażenia prądem elektrycznym operatora.
- b) **Podczas wykonywania prac w pobliżu rur wodociągowych ukrytych w elementach konstrukcyjnych, istnieje ryzyko że narzędzie tnące może uszkodzić niewidoczną rurę, co spowodować może powstanie szkód wynikających z zalania pomieszczeń.**
- W takich sytuacjach powinno się używać, dostępnych w handlu, czujników lokalizacyjnych ukrytych przewodów lub rur.
- c) **W przypadku zablokowania narzędzia roboczego wyłączyć natychmiast urządzenie.**
- Przy zablokowaniu narzędzia powstaje zjawisko odrzutu, które prowadzi do gwałtownego szarpnięcia urządzenia i dalszej niekontrolowanej reakcji.
  - Blokada narzędzi występuje, gdy używane urządzenie jest przeciążone, lub gdy narzędzie robocze ulegnie deformacji, np. skrzywieniu.
- d) **Przedmiot obrabiany powinien być zamocowany w sposób uniemożliwiający jego przypadkowe przesunięcie w trakcie prac. Przedmioty niewielkich rozmiarów można mocować w różnego rodzaju uchwytych, np. w imadle.**
- Solidne zamocowanie obrabianego materiału minimalizuje ryzyko powstania sytuacji niebezpiecznych.
- e) **Podczas pracy elektronarzędziem należy używać odpowiednich do wykonywanych czynności środków zabezpieczających. Osoby postronne nie powinny znajdować się w zasięgu pracy urządzenia.**

- Zakładanie okularów ochronnych, ochronników słuchu, masek przeciwpyłowych oraz odpowiedniej odzieży ochronnej, zabezpiecza operatora przed negatywnym wpływem narzędzia (hałas) oraz resztkami obrabianych materiałów (pył, odpryski materiału).
  - Operator powinien kontrolować, aby osoby postronne nie znajdowały się w strefie niebezpiecznej, to jest w zasięgu pracy urządzenia. Każda osoba znajdująca się w strefie niebezpiecznej powinna używać środków zabezpieczających (okulary, maska przeciwpyłowa, nauszniki) podobnie jak operator.
- f) **Należy pamiętać, że nie wolno odkładać urządzenia przed całkowitym zatrzymaniem się narzędzia roboczego.**
- Odłożenie urządzenia z obracającym się narzędziem roboczym może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.
- g) **Wymianę brzeszczotów należy przeprowadzać po wyłączeniu i całkowitym zatrzymaniu się elektronarzędzia, oraz po wyciągnięciu akumulatora z urządzenia.**
- Ten środek bezpieczeństwa zapobiega powstaniu obrażeń ciała mogących powstać od poruszającego się narzędzia.
- h) **Nie wsuwać rąk pod obrabiany przedmiot.**
- Należy pamiętać, że brzeszczot przechodzi „na wylot” obrabianego materiału, może więc spowodować powstanie obrażeń ciała.
- i) **Rozpoczynając przecinanie materiałów należy włączyć elektronarzędzie przed zeknięciem brzeszczotu z obrabianym materiałem.**
- Włączenie urządzenia w momencie, gdy brzeszczot dotyka do obrabianego materiału, spowodować może powstanie zjawiska odrzutu.
- j) **Kończąc przecinanie materiału należy najpierw wyłączyć urządzenie zwalniając nacisk na włącznik / wyłącznik i dopiero po zatrzymaniu się narzędzia roboczego wyciągnąć brzeszczot z utworzonej szczeliny.**
- Wyciągając poruszający się brzeszczot ze szczeliny możemy doprowadzić do zablokowania narzędzia i powstania zjawiska odrzutu.
- k) **Zabrania się przenosić urządzenie, jeżeli jego silnik jest włączony, a narzędzie znajduje się w ruchu.**
- Przenoszenie uruchomionego urządzenia może spowodować niezamierzony kontakt obracającego się narzędzia z ciałem operatora, odzieżą ochronną itp., co może doprowadzić do powstania obrażeń ciała i sytuacji niebezpiecznych.
- l) **Podczas przenoszenia elektronarzędzia należy przede wszystkim wciągnąć akumulator z urządzenia. Do przenoszenia służy uchwyt urządzenia.**
- m) **Aby zapobiec powstaniu sytuacji niebezpiecznych, elektronarzędzie należy transportować w oryginalnym opakowaniu.**
- n) **Stosować jedynie brzeszczoty nieuszkodzone, niezakrzywione i ostre.**
- Stosowanie sprawnych narzędzi wysokiej jakości zmniejsza ryzyko zablokowania się narzędzia w przecinanym materiale, a co za tym idzie powstania zjawiska odrzutu.

## VII. Obsługa i eksploatacja narzędzi zasilanych akumulatorami.

- a) **Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji obsługi dotyczą tylko i wyłącznie akumulatorów litowo-jonowych linii  firmy Vander.**
- b) **Do ładowania akumulatorów należy używać ładowarek zalecanych przez producenta.**
- Stosowanie ładowarek nieprzystosowanych do określonego rodzaju akumulatorów, zwiększa ryzyko powstania pożaru oraz innych niebezpiecznych dla zdrowia sytuacji.
- c) **W urządzeniu zasilanym akumulatorem linii , można stosować jedynie przewidziany dla niego akumulator linii .**
- Podłączenie innego akumulatora, nawet wówczas, gdy odpowiada konstrukcyjnie akumulatorowi linii , może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych oraz powstania zagrożenia pożarowego.
- d) **Wraz z akumulatorem nie powinno się przechowywać drobnych przedmiotów metalowych (bitów, wiertel, gwoździ, śrub itp.).**
- Drobne przedmioty metalowe, pomimo konstrukcyjnego zabezpieczenia styków akumulatora, mogą doprowadzić do zwarcia wyprowadzeń akumulatora, co w konsekwencji może spowodować pożar, wybuch lub wydostanie się z akumulatora substancji niebezpiecznych dla zdrowia.

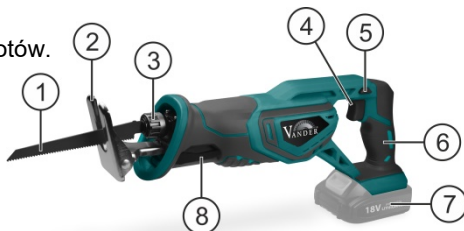
- e) **Podczas eksploatacji elektronarzędzia należy zwracać uwagę, aby nie uszkodzić mechanicznie akumulatora, ponieważ może to doprowadzić do wycieku elektrolitu.**
- W przypadku wycieku elektrolitu należy unikać bezpośredniego z nim kontaktu. Gdy, pomimo zachowanych środków ostrożności, dojdzie do niezamierzonego zetknięcia się z elektrolitem, należy natychmiast przemyć skażone miejsce dużą ilością wody, a w przypadku powstania obrażeń ciała, skonsultować się z lekarzem. Elektrolit może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.
- f) **Akumulator powinien być przechowywany w chłodnym miejscu. Nie powinien być jednak poddawany działaniu mrozu. Przechowywanie w wysokich temperaturach (np. nagrzane samochody) przyspiesza proces starzenia.**
- Przechowywanie akumulatora w nieodpowiednich warunkach oprócz szybszego zużycia może spowodować sytuacje niebezpieczne dla zdrowia i życia.
- g) **Akumulatory Li-ion, w przeciwieństwie do akumulatorów NiCd czy NiMH, powinny być ładowane często i jak najszybciej po rozładowaniu. Jeśli jednak nie będą używane przez dłuższy okres, powinny zostać rozładowane do około 40%. W takim stanie akumulator ma znacznie wyższą żywotność. Jeżeli akumulator będzie przechowywany w stanie całkowitego rozładowania, może ulec uszkodzeniu.**
- Akumulator należy ładować w temp. 5°-40°C. Ładowanie należy rozpocząć po całkowitym wystygnięciu baterii.
  - Akumulatorów Li-ion, w przeciwieństwie do starszych typów akumulatorów, **nie trzeba formować.**

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## 1. Zakres dostawy, ogólny opis elektronarzędzia.

### Ogólny opis urządzenia:

1. Narzędzie robocze (brzeszczot).
2. Ruchoma stopka.
3. Uchwyt brzeszczotu.
4. Włącznik / wyłącznik z regulacją obrotów.
5. Blokada włącznika / wyłącznika.
6. Uchwyt główny.
7. Akumulator.
8. Dźwignia regulacji głębokości cięcia.



### Wyposażenie podstawowe:

9. Brzeszczot do drewna – 1 szt.,
10. Instrukcja obsługi.

## 2. Czynności wstępne.

- ✓ Otworzyć opakowanie, a następnie wyciągnąć urządzenie.
- ✓ Zdjąć folię zabezpieczającą oraz zabezpieczenia do transportu, jeżeli takie zamontowano.
- ✓ Sprawdzić, czy w opakowaniu zbiorczym znajduje się wyposażenie podstawowe.
- ✓ Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- ✓ Zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.




### UWAGA!

Urządzenie i opakowanie nie służą do zabawy!

Chronić przed dziećmi! Niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia się!



Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy tylko z odpowiednimi akumulatorami i ładowarką linii . Akumulator i ładowarka nie wchodzą w skład wyposażenia podstawowego urządzenia.

## 3. Przed uruchomieniem.



Przed włożeniem lub zmianą brzeszczotu oraz przy regulacji ustawień urządzenia (nie dotyczy regulacji obrotów), należy wyciągnąć akumulator z urządzenia.

### 3.1. Montowanie / demontaż brzeszczotu.



Podczas montażu / demontażu brzeszczotu zaleca się używanie rękawic ochronnych (możliwość skaleczenia lub oparzenia).

Przed demontażem używanego brzeszczotu, należy oczyścić pędzlem uchwyt brzeszczotu (3) z wszelkich zanieczyszczeń,

uważając przy tym, aby nie przedostały się one do wnętrza uchwytu.

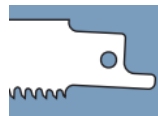
Zęby brzeszczotu mogą być skierowane w dół, lub w górę jak na zdjęciu powyżej.



Wykonać następujące czynności:

1. Przekręcić pierścień uchwytu (3) w lewo o 180° i przytrzymać go w tej pozycji.
2. Wprowadzić w szczelinę uchwytu (3), końcówkę brzeszczotu (1), lub wyjąć używany brzeszczot.
3. Przekręcić w prawo pierścień uchwytu (3), blokując brzeszczot w uchwycie.
4. Upewnić się, że brzeszczot jest prawidłowo zablokowany, pociągając za wystającą część tnącą.

Brzeszczot powinien posiadać zakończenie jak pokazano na rysunku obok.



### 3.2. Regulacja głębokości cięcia.

Zmianę położenia stopki (2) należy przeprowadzić w przypadku używania brzeszczotów o długości innej (większej) niż znajdujący się na wyposażeniu (150 mm).

Położenie stopki urządzenia można regulować w zakresie około 30 mm.

Aby zmienić głębokość cięcia należy dźwignię regulacji (8) pociągnąć w dół. Następnie wysunąć lub wsunąć stopkę(2) na żądaną odległość i zablokować stopkę (2) przesuwając.



### 3.3. Opis stanowiska pracy.

Prace piłą szablastą powinno się wykonywać na stanowisku przystosowanym do konkretnej operacji. Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy lub zbyt słabe oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.

Przedmiot obrabiany powinien być zamocowany w sposób uniemożliwiający jego przypadkowe przesunięcie w trakcie prac, np. za pomocą ścisków stolarskich. Przedmioty niewielkich rozmiarów można mocować w różnego rodzajach uchwytach, np. w imadle.

## 4. Obsługa

### 4.1. Wkładanie – wyjmowanie akumulatora.



**Akumulator nie wchodzi w skład wyposażenia urządzenia i należy go zakupić.**

Przy wkładaniu akumulatora (7) do urządzenia należy umieścić go w wyznaczonym miejscu, a następnie wsunąć do oporu, aż do usłyszenia charakterystycznego trzasku zaskakiwania blokady.

W celu wyjęcia akumulatora należy wcisnąć przycisk blokady akumulatora, a następnie wysunąć akumulator (7) w kierunku od urządzenia.



## 4.2. Włączanie / wyłączanie.

Konstrukcja włącznika / wyłącznika (4) urządzenia zmniejsza ryzyko przypadkowego włączenia urządzenia. Aby włączyć urządzenie należy wcisnąć w pierwszej kolejności blokadę włącznika (5), a następnie wcisnąć i przytrzymać włącznik (4). Aby kontynuować pracę, włącznik (4) musi być cały czas wciśnięty.

Aby wyłączyć urządzenie wystarczy zwolnić nacisk na włącznik / wyłącznik (4).



## 4.3. Regulacja prędkości obrotowej silnika.

Do zamiany prędkości obrotowej służy włącznik / wyłącznik (4), który w zależności od siły nacisku powoduje płynną zmianę obrotów w zakresie podanym w rozdziale „Dane techniczne”.

## 4.4. Wymiana brzeszczotów / dobór brzeszczotów.

Procedura zakładania / wymiany brzeszczotu została opisana w pkt. 3.1.

Przy doborze brzeszczotów należy mieć na uwadze przede wszystkim rodzaj przecinanego materiału oraz jego grubość.

Brzeszczoty dzielimy ze względu na rodzaj materiału, z jakiego zostały wykonane:

- HCS – stal narzędziowa węglowa. Brzeszczoty HCS nadają się do cięcia materiałów miękkich to jest: drewna, płyt pilśniowych, płyt laminowanych tworzywem oraz tworzywa sztuczne. Brzeszczoty z ostrzem gładkim (bez zębów) stosuje się do cięcia styropianu i tym podobnych materiałów.
- HSS – stal narzędziowa wysokostopowa. Brzeszczoty HSS nadają się do cięcia materiałów twardszych: płyt drewnopochodnych, drewna z gwoździami, cienkiej blachy stalowej oraz metali kolorowych.
- HM – węgliki spiekane. Brzeszczoty HM nadają się do cięcia bardzo twardych materiałów: tworzyw sztucznych wzmacnianych włóknem szklanym, płyt gipsowo – kartonowych, płyty z cementu włóknistego oraz stali nierdzewnej, cegieł, płytek ceramicznych, itp.
- BIM – bimetale, czyli odpowiednie połączenie stali HCS i HSS. Specjalna konstrukcja brzeszczotu zapewnia jego dużą elastyczność i trwałość. Brzeszczoty bimetale nadają się do cięcia: twardego drewna, materiałów drewnopochodnych, twardych tworzyw sztucznych oraz wszystkich twardych materiałów, np. metali nieżelaznych i metali.

Dodatkowym kryterium doboru brzeszczotów jest ilość zębów. Generalną zasadą jest, że im cięty materiał jest twardszy, tym większą ilość zębów powinien posiadać brzeszczot. Zaleca się, aby na grubość materiału przypadała od 3 do 6 zębów.



**Przed włożeniem lub zmianą brzeszczotu należy wyciągnąć akumulator z urządzenia.**



## 4.5. Wskazówki dotyczące pracy.



**Używać odpowiednich do wykonywanych prac środków ochrony osobistej.**

Zawsze może wystąpić ryzyko doznania obrażeń ciała przez operatora, który nieumiejętnie posługuje się elektronarzędziem. Dlatego zaleca się zakładać przede wszystkim okulary ochronne. Inne środki ochrony osobistej należy stosować wtedy, gdy może wystąpić ryzyko uszkodzenia słuchu, dróg oddechowych itp. Podczas przecinania miękkich materiałów, zaleca się zakładanie maski przeciwpyłowej.



**Przed przystąpieniem do przecinania drewna, płyt wiórowych, materiałów budowlanych itp., należy sprawdzić, czy nie zawierają one ciał obcych, takich jak gwoździe, śruby i itp., a następnie użyć odpowiedniego brzeszczotu.**

Rozpoczynając przecinanie należy pamiętać, aby włączać elektronarzędzie przed przyłożeniem brzeszczotu do materiału. Po rozpoczęciu cięcia stopkę (2) należy przyłożyć do obrabianego materiału. Nieprzestrzeganie tego wymogu może doprowadzić do wygięcia lub złamania brzeszczotu.

Podczas przecinania brzeszczot prowadzić wzdłuż wyznaczonej linii, bez nadmiernego nacisku. Pozwoli to uniknąć skrzywienia lub przegrzania brzeszczotu. Narzędzie może się również przegrzać lub wygiąć, jeżeli jest nieostre lub niedostosowane do ciętego materiału. Nie powinno się przerywać cięcia materiału, przed całkowitym jego przecięciem.

Długość brzeszczotu powinna być odpowiednia do grubości przecinanego materiału. Długość brzeszczotu musi być tak dobrana, aby przy maksymalnym jego wsunięciu wystawał poza przecinany materiał.

Przy cięciu po krzywiźnie zaleca się stosować brzeszczoty o mniejszej szerokości. Przecinając metale należy zmniejszyć prędkość obrotową silnika, a brzeszczot od czasu do czasu zwilżyć środkiem smarnym, np. olejem. Do takich prac najlepsze efekty uzyskamy stosując brzeszczoty bimetalowe.

Wycinając otwory wewnątrz obrabianego materiału należy najpierw wywiercić otwór lub otwory o średnicy większej od szerokości brzeszczotu. Następnie wprowadzić w otwór brzeszczot i zwracając uwagę, aby nie dotykał on materiału, włączyć urządzenie. Dalej ciąć po wyznaczonej linii, aż do zakończenia wyrzynania otworu.



**Materiał azbestowy nie może być obrabiany!**

### 4.3.1. Cięcie wgłębne.



**Cięcie wgłębne można wykonywać tylko przy obróbce miękkich materiałów, np. płyt gipsowo kartonowych, drewno itp. Zawsze należy mieć na uwadze, co znajduje się pod przecinanym materiałem, np. czy pod spodem nie są ułożone przewody elektryczne, wodociągowe lub gazowe, albo elementy nośne lub konstrukcyjne. Wgłębnie nie można przecinać żadnych metali.**

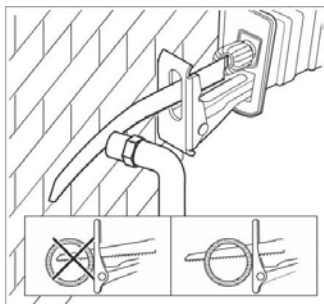


(prawidłowe ułożenie stopki podczas cięcia wgłębnego)

Do cięcia wgłębnego należy używać krótkich brzeszczotów.

Obroty silnika ustawić na najwyższą wartość. W celu ułatwienia fazy wcinania wgłębnego, można wcześniej wywiercić otwór prowadzący, od którego zacznie się przecinanie materiału. Ustawić krawędź stopki piły jak pokazano na rysunku powyżej. Elektronarzędzie ustawić pod takim kątem, aby w momencie uruchomienia silnika czubek brzeszczotu nie uderzył w materiał. Dociskając mocno elektronarzędzie, uruchomić silnik i powoli zagłębiać brzeszczot w materiale do momentu, aż stopka zetknie się całą płaszczyzną z materiałem. Kontynuować cięcie po wyznaczonej linii. Po zakończeniu cięcia, wyłączyć elektronarzędzie i po ustaniu ruchów brzeszczotu, wyjąć piłę z rzazu.

#### 4.3.2. Cięcie przy krawędzi.



Piłą szablastą można odcinać przedmioty bezpośrednio przy podłożu, np. wystające ze ściany druty zbrojeniowe, gwoździe itp. Do takiego cięcia należy wykorzystywać specjalne, elastyczne brzeszczoty bimetalowe.

Brzeszczot musi być dłuższy, niż średnica odcinanego przedmiotu i na tyle długi, aby przy maksymalnym cofnięciu jego koniec nie wchodził w przecinany przedmiot.

Piłę bimetalową należy przyłożyć do podłoża (np. ściany) i lekko ugiąć poprzez odchylenie elektronarzędzia od podłoża. Stopka (2) musi boczną krawędzią przylegać do podłoża.

Uruchomić elektronarzędzie i kontrolując boczny docisk rozpocząć odcinanie przedmiotu.

#### 4.3.3. Cięcie metali.

Przecinanie elementów metalowych przeprowadza się w sposób opisany we wcześniejszych punktach, z wyjątkiem cięcia wgłębnego, które jest zabronione. Jedyną różnicą przy cięciu metali jest zapewnienie odpowiedniego chłodzenia i smarowania zarówno przecinanego metalu jak i brzeszczotu. Przecinanie metali bez stosowania środków chłodząco – smarujących, może doprowadzić do zniszczenia brzeszczotu, elektronarzędzia i ciętego materiału.

Specjalne środki usprawniające przecinanie metali można zakupić w specjalistycznych sklepach lub za pośrednictwem Internetu.

## 4.6. Zabezpieczenie silnika przed zanieczyszczeniem.

Podczas pracy silnik powinien mieć dobrą wentylację, dlatego wszystkie wloty / wyloty powietrza muszą być zawsze utrzymane w czystości. Przy cięciu metali, należy zwracać uwagę, aby opiłki nie dostały się do środka elektronarzędzia, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub porażenie prądem elektrycznym.

## 5. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych.



**Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem lub konserwacją, należy wyciągnąć akumulator z urządzenia.**

### 5.1. Czyszczenie.

- Uchwyt przedni, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką, pędzlem lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.

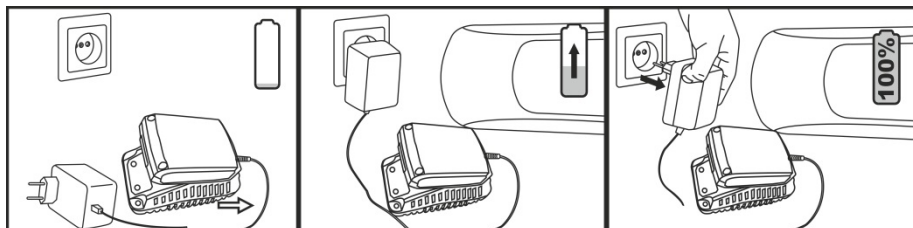
### 5.2. Status naładowania akumulatora.

Aby sprawdzić status naładowania akumulatora należy nacisnąć na przycisk znajdujący się po prawej stronie od wskaźnika. Na zielono zaświecą się diody, które w zależności od stopnia naładowania, będą pokazywać odpowiednio:



	100% - 75%
	75% - 50%
	50% - 25%
	25% - 10%
	10% - 0%



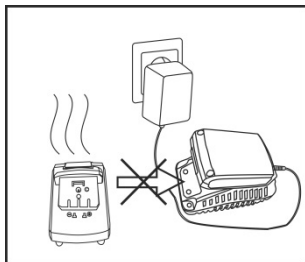
### 5.3. Ładowanie akumulatora.





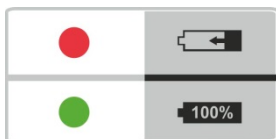
**UWAGA!** Do ładowania akumulatorów linii , należy używać tylko i wyłącznie ładowarki linii . Użycie innej niż wskazanej ładowarki może doprowadzić do zniszczenia akumulatora. Zniszczenie tego typu nie podlega gwarancji i jest naprawiane odpłatnie.

W celu naładowania akumulatora należy w pierwszej kolejności włożyć akumulator w sanki ładowarki, a następnie podłączyć ładowarkę do gniazda zasilającego. Rozpocznie się cykl ładowania trwający, w zależności od stopnia rozładowania akumulatora oraz jego pojemności.



**Nie wolno ładować rozgrzanego akumulatora.** Podczas ładowania należy stosować się do podanych w niniejszej instrukcji wskazań bezpieczeństwa. Ponadto, pomimo wyposażenia ładowarki w zabezpieczenie przed przeładowaniem, należy podczas ładowania kontrolować ciepłość akumulatora, ponieważ jego przegrzanie może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

Ładowarkę wyposażono w lampki kontrolne, sygnalizujące stan ładowania.




Czerwony – ładowanie akumulatora.

Zielony – ciągły, akumulator naładowany.

Naładowane akumulatory należy przechowywać w pomieszczeniu o temperaturze maksymalnej do 30°C. W przypadku dłuższego przechowywania, akumulatory należy rozładować do około 60 % pojemności, tzw. stan STORAGE. W takim stanie akumulatory mogą być przechowywane bez utraty wartości użytkowych.

## 5.4. Zakup i wymiana akumulatora.

Zakupione przez Państwo urządzenie, nie zostało wyposażone w akumulator. W takim przypadku należy skontaktować się z działem sprzedaży firmy VANDER®. Dane adresowe umieszczone są na stronie internetowej: [www.vander.pl](http://www.vander.pl). Do urządzenia należy zakupić tylko i wyłącznie akumulatory linii .

## 5.5. Konserwacja.

Zabiegi konserwacyjne sprowadzają się do bieżącego dbania o urządzenie, czyszczenia zgodnie instrukcją i odpowiedniego przechowywania. Po każdym użyciu urządzenie należy wyczyścić, zdemontować brzeszczot i odłożyć w miejsce niedostępne dla dzieci. Najwięcej uwagi należy poświęcić akumulatorom, ich odpowiednim ładowaniu i przechowywaniu. Czynności te zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

## 5.6. Części dodatkowe i wymienne.

Należy zachować wszystkie części wymienne, łącznie z częściami izolacyjnymi. Części uszkodzone powinny być zastąpione częściami identycznymi. Nie należy używać części innych niż podane przez producenta.

Stawiamy na szybką i fachową naprawę uszkodzonego sprzętu tak, aby przerwa w jego użytkowaniu była jak najkrótsza. Urządzenie wystarczy oddać do sprzedawcy, skąd zostaje on wysłany do autoryzowanego serwisu, gdzie w ciągu kilku dni zostanie naprawiony i odesłany.

Jeżeli potrzebujecie Państwo zamówić części, należy odszukać w katalogu produktów dane urządzenie i pobrać schemat techniczny. Następnie odszukać na nim uszkodzoną część. Numer części, numer seryjny oraz nazwę modelu urządzenia, przesłać na adres: [sklep@vander.pl](mailto:sklep@vander.pl) lub [biuro@vander.pl](mailto:biuro@vander.pl)

Wysyłając sprzęt do reklamacji należy pobrać, wydrukować i wypełnić protokół reklamacyjny dostępny na stronie: [www.vander.pl](http://www.vander.pl), w dziale **SERWIS**. Można również skorzystać w tym celu druk protokołu zamieszczony na końcu instrukcji obsługi.

## 6. Przechowywanie.

Elektronarzędzie, a także jego wyposażenie należy przechowywać w miejscu suchym i czystym, z dala od łatwopalnych cieczy. Elektronarzędzie należy przechowywać ze zdemontowanymi narzędziami. Dzieci nie powinny mieć dostępu do urządzenia.

Optymalna temperatura przechowywania: 5° do 30°C.

Przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

## GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING

Aby zapobiec uszkodzeniom podczas transportu urządzenie znajduje się w opakowaniu. Opakowanie to jest surowcem, który można użytkować ponownie lub można przeznaczyć do powtórnego przerobu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Uszkodzone elementy urządzenia proszę dostarczyć do punktu zbiorczego surowców wtórnych. Informacje na temat utylizacji urządzenia można uzyskać w punkcie sprzedaży, bądź też lokalnie w wydziale samorządu lokalnego.



**Tylko dla krajów UE.**

**Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci.**

Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niezdatne do użycia elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych.

**Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia.**

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

**Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie, należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnego z zasadami ochrony środowiska.**

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

**Model wyrobu/nr seryjne/identyfikator SEE:** 18180040001÷18180041000

**Nazwa i adres producenta:** VANDER®, ul. Krakowska 156A, 35-506 Rzeszów.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

### **Przedmiot deklaracji:**

**Nazwa:** pilarka brzeszczotowa prosta – piła szablasta akumulatorowa

**Model urządzenia:** VLO885

**Nr seryjne:** 18180040001÷18180041000

**Rok produkcji:** 2018

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

spełnia wymagania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady **2006/42/WE** w sprawie maszyn (Dz. Urz. UE L157 z 09.06.2006, str. 24) (rozporządzenia MG z 21.10.2008 r. Dz. U. Nr 199, poz. 1228) oraz dyrektywy:

**2014/30/UE;** - przepis krajowy: Ustawa o kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 13.04.2007r. (Dz.U.2007 Nr 82 poz. 556),

**2014/35/UE;** - przepis krajowy: Rozporządzenie Ministra Gospodarki, z 21.08.2007r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz.U.2007 Nr 155 poz. 1089),

**2011/65/UE** – przepis krajowy: rozp. MRiF z 21-12-2016, w spr. Zasadniczych wymagań dotyczących ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. z 2017 r. poz. 7),

i norm zharmonizowanych: PN-EN 60745-1:2009+A11:2010, PN-EN 60745-2-11:2010, PN-EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, PN-EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008.

Badanie na rynek WE zostało przeprowadzone przez:

INTERTEK DEUTSCHLAND GMBH,

Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN, Germany

Nr jednostki certyfikującej: 0905

Dokumentacja techniczna przechowywana jest w siedzibie firmy VANDER:

VANDER, ul. Krakowska 156a, 35-506 Rzeszów

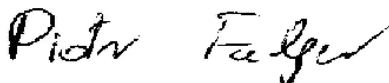
Wyprodukowano w ChRL dla VANDER Polska.

Osobą upoważnioną do przygotowania dokumentacji technicznej oraz sporządzenia deklaracji w imieniu VANDER, ul. Krakowska 156A, 35-506 Rzeszów, jest:

Piotr Falger

Specjalista

ds. importu



Miejsce oraz data wydania: Rzeszów, 14-12-2017 r.



## KARTA GWARANCYJNA

Warunki niniejszej gwarancji obejmują tylko narzędzia marki VANDER

### Nr seryjny urządzenia:

Adres punktu sprzedaży:.....

Data sprzedaży:.....

Numer dowodu zakupu:.....

Numer katalogowy:.....

Nazwa urządzenia:.....

#### I. ZAKRES GWARANCJI

1. VANDER udziela pisemnej gwarancji, co do jakości sprzedawanego wyrobu.
2. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady powstałe z przyczyny tkwiącej w sprzedawanym wyrobie, będącej następstwem wadliwości użytych materiałów, nieprawidłowości montażu lub technologii wykonania wyrobu.
3. W przypadku wystąpienia wad lub usterek w okresie gwarancji VANDER zobowiązuje się do wykonania bezpłatnej naprawy. Naprawa zostanie dokonana w wyspecjalizowanym punkcie serwisowym.
4. Duplikaty Karty Gwarancyjnej nie będą wydawane.
5. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
6. W przypadku reklamacji należy dostarczyć kompletne urządzenie z wyposażeniem. Brak osprzętu może spowodować niepodjęcie naprawy gwarancyjnej.

##### Procedury:

Nabywca indywidualny – dostarcza narzędzie do punktu sprzedaży lub serwisu lokalnego z wymaganymi dokumentami.

Przedsiębiorca – właściciel narzędzia będącego w obrocie gospodarczym winien korzystać z lokalnego serwisu naprawczego.

Rezygnacja z lokalnego serwisu naprawczego i wysyłka narzędzia do serwisu centralnego przenosi koszty przesyłki na użytkownika.

7. Jeżeli klient nie załączy do reklamowanego urządzenia ważnej i wypełnionej karty gwarancyjnej oraz dowodu zakupu wyrobu, wówczas naprawa urządzenia automatycznie będzie płatna.
8. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. Serwis lokalny lub centralny dokonuje naprawy elektronarzędzia w terminie **do 14 dni roboczych**.
10. Brak opisu usterki może wydłużyć okres **naprawy o 20 dni roboczych**, bez przedłużenia okresu gwarancji.
11. W przypadku braku części zamiennych, podany w punkcie 9 termin naprawy gwarancyjnej może ulec wydłużeniu, o czas niezbędny na sprowadzenie brakujących elementów. W takich przypadkach okres gwarancji ulega przedłużeniu, na czas niezbędny na wykonanie naprawy.

#### II. ZGŁOSZENIE NAPRAWY GWARANCYJNEJ.



! Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu 'PROTOKOŁU REKLAMACJI URZĄDZENIA' dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://www.vander.pl/?informacje/regulamin.html>.

**Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia.**

**! Zgłoszenia reklamacyjne, bez dołączonego protokołu lub bez opisu usterki, nie będą rozpatrywane, a urządzenie zostanie zwrócone do zgłaszającego na jego koszt.**

Oddając urządzenie do naprawy gwarancyjnej należy:

1. Dostarczyć do punktu sprzedaży, serwisu lokalnego lub serwisu centralnego (patrz punkt I) urządzenie wraz z wyposażeniem zapakowane w oryginalnym opakowaniu,
2. Dołączyć do urządzenia:
  - a) dowód zakupu,
  - b) prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną,
  - c) prawidłowo wypełnioną, opisany powyżej, protokół reklamacji z opisem wady, usterki lub niesprawności.

### III. OKRES GWARANCJI

Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od dnia zakupu wyrobu przez użytkownika wpisanego w Karcie Gwarancyjnej.

W przypadku zakupu w celach komercyjnych (wystawienie faktury VAT) gwarancja obejmuje okres 12 miesięcy. Dla baterii i akumulatorów będących źródłem zasilania narzędzi akumulatorowych gwarancji udziela się na okres rozruchu lub maksymalnie 6 miesięcy od daty zakupu.

1. VANDER zobowiązuje się do dokonania naprawy także po upływie okresu gwarancji, jeżeli wada wystąpiła i została zgłoszona w okresie gwarancji.
2. Jeżeli VANDER wymieni wadliwy wyrób na wolny od wad, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili wydania wyrobu wolnego od wad.
3. Jeżeli podczas naprawy wyrobu VANDER wymieni część w wyrobie, okres gwarancji zostanie przedłużony o czas niezbędny na wykonanie naprawy.

### IV. OGRANICZENIA

Gwarancja nie obejmuje:

- Wad wynikających z normalnego zużycia części wyrobu takich, jak: uszczelki, układziny ściernie, paski napędowe, bezpieczniki, żarówki, płyny i środki smarujące, ostrza noży, przeszkoty, akumulatory, szczotki węglowe silników elektrycznych, sworznie bijaka w młotowiertarkach.

- Napraw polegających na regulacji, czyszczeniu, smarowaniu, wymianie filtrów i części wymienionych wyżej: uszkodzeń wynikłych z niewłaściwego użytkowania (np. z niezgodnego z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem, powodującego przeciążenie, itp.), niewłaściwej konserwacji lub przechowania, uszkodzenia powstałe z powodu braku walizki transportowej: uszkodzeń mechanicznych z winy użytkownika (np. zerwanie blokady wrzeciona, uszkodzona obudowa itp.)

- Uszkodzeń powstałych w wyniku zaniedbania obowiązku natychmiastowego zgłoszenia dostrzeżonej usterki i kontynuowania pracy uszkodzonym wyrobem.

- Uszkodzeń powstałych w wyniku zamontowania niewłaściwych części, filtrów, zastosowania niewłaściwych smarów lub olejów, itp.

- Wad powstałych na skutek nieprawidłowego napięcia zasilającego, uderzenia pioruna, pożaru, powodzi, klęsk żywiołowych lub też innych czynników zewnętrznych.

- Wyrobów w których dokonano napraw samowolnych lub poza wskazanymi poniżej punktami.

- W przypadku kiedy numer jest nieczytelny lub zniszczony reklamacja może zostać odrzucona.

Uwaga! Reklamowany wyrób powinien zostać uprzednio oczyszczony przez osobę zgłaszającą reklamacje. Serwis może odmówić przyjęcia do naprawy wyrobu nieoczyszczonego lub oczyścić go na koszt zgłaszającego reklamacje. **Uwaga! Zakupiony wyrób jest przeznaczony wyłącznie dla majsterkowiczów oraz do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje wykorzystywania wyrobu do prac profesjonalnych lub zarobkowych oraz ciężkiej pracy wyrobu mogącej doprowadzić do jego przeciążenia.**

### V. NAPRAWA

1. W przypadku wystąpienia niesprawności wyrobu, użytkownik jest zobowiązany do:
  - Powstrzymania się od używania uszkodzonego wyrobu do chwili stwierdzenia usterki
  - Dostarczenia do naprawy narzędzia kompletnego wraz z osprzętem oraz opakowaniem (w przypadku, gdy urządzenie jest sprzedawane w pudełku kartonowym lub w zestawie z walizką transportową).
  - Dostarczenia do naprawy narzędzia kompletnego wraz z niezbędnymi dokumentami (karta gwarancyjna i dowód zakupu) do punktu sprzedaży lub punktu serwisowego.
  - Wraz z Kartą Gwarancyjną dołączyć szczegółowy opis usterki.
2. W przypadku uznania gwarancji koszty transportu narzędzi z serwisu pokrywa sprzedawca. W przypadku nie uznania gwarancji, koszty transportu narzędzi z serwisu pokrywa kupujący.
3. VANDER nie ma obowiązku dostarczać klientowi wyrobu zastępczego na czas naprawy gwarancyjnej.
4. Klientowi przysługuje prawo wymiany wyrobu na nowy, jeżeli:
  - Punkt serwisowy dokona napraw, a wyrób będzie w ocenie punktu serwisowego nadal posiadać wady uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.
  - Punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady nie jest możliwe lub połączone z nadmiernymi kosztami.
5. W przypadku wymiany wyrobu na nowy potrąca się wartość brakujących lub uszkodzonych przez klienta elementów wyrobu oraz brakujących akcesoriów stanowiących dodatkowe wyposażenie danego wyrobu.
6. Jeżeli wymiana wyrobu na nowy nie jest możliwa, klientowi przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej ceny.



1	Data przyjęcia do naprawy:.....	2	Data przyjęcia do naprawy:.....
	Data naprawy:.....		Data naprawy:.....
	Zakres naprawy:.....		Zakres naprawy:.....
	.....		.....
	.....		.....
	.....		.....
	Rodzaj i ilość zużytych części:.....		Rodzaj i ilość zużytych części:.....
	.....		.....
	.....		.....
	.....		.....
	Ilość roboczogodzin:.....		Ilość roboczogodzin:.....
	Data odbioru i podpis użytkownika:.....		Data odbioru i podpis użytkownika:.....
	.....		.....
	Data i podpis serwisu:.....		Data i podpis serwisu:.....

3	Data przyjęcia do naprawy:.....	4	Data przyjęcia do naprawy:.....
	Data naprawy:.....		Data naprawy:.....
	Zakres naprawy:.....		Zakres naprawy:.....
	.....		.....
	.....		.....
	Rodzaj i ilość zużytych części:.....		Rodzaj i ilość zużytych części:.....
	.....		.....
	.....		.....
	.....		.....
	Ilość roboczogodzin:.....		Ilość roboczogodzin:.....
	Data odbioru i podpis użytkownika:.....		Data odbioru i podpis użytkownika:.....
	.....		.....
	Data i podpis serwisu:.....		Data i podpis serwisu:.....

5	Data przyjęcia do naprawy:.....	6	Data przyjęcia do naprawy:.....
	Data naprawy:.....		Data naprawy:.....
	Zakres naprawy:.....		Zakres naprawy:.....
	.....		.....
	.....		.....
	Rodzaj i ilość zużytych części:.....		Rodzaj i ilość zużytych części:.....
	.....		.....
	.....		.....
	.....		.....
	Ilość roboczogodzin:.....		Ilość roboczogodzin:.....
	Data odbioru i podpis użytkownika:.....		Data odbioru i podpis użytkownika:.....
	.....		.....
	Data i podpis serwisu:.....		Data i podpis serwisu:.....

Adresy punktów serwisowych na stronie [www.vander.pl](http://www.vander.pl)



## PROTOKÓŁ REKLAMACJI URZĄDZENIA

Naprawa gwaran-  
cyjna

Naprawa pogwaran-  
cyjna

Przesprzedaż

Nazwa urządzenia:

Nr katalogowy:

Nr seryjny urządzenia (jeżeli posiada):

Data przyjęcia:

Opis usterek (wpisuje użytkownik lub dołącza swój):

Kontakt do użytkownika (nr telefonu):

Do urządzenia dołączono (karta gwarancyjna, dowód zakupu, etc.):





# PROTOKÓŁ REKLAMACJI URZĄDZENIA

Naprawa gwaran-  
cyjna

Naprawa pogwaran-  
cyjna

Przesprzedaż

Nazwa urządzenia:

Nr katalogowy:

Nr seryjny urządzenia (jeżeli posiada):

Data przyjęcia:

Opis usterek (wpisuje użytkownik lub dołącza swój):

Kontakt do użytkownika (nr telefonu):

Do urządzenia dołączono (karta gwarancyjna, dowód zakupu, etc.):

